LEADS

TAMPON PRINTING



TAMPON PRINTING MACHINES

technologies for your futeure made in germany

TAMPOPRINT

Subsidiaries & Sister company



TAMPOPRINT® International Corp. USA subsidiary since 1994 www.tampoprint.com



TAMPOPRINT® IBERIA S.A.U. Spain subsidiary since 2000 www.tampoprint.es



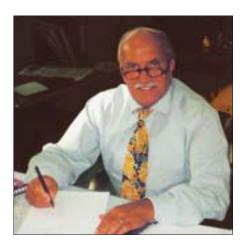
ALFA TOOLS Spezialmaschinenfabrik GMBH Germany since 1980 Sister company



"Ventes et Affaires Françaises"

TAMPOPRINT® AG Germany since 2008
at our headquarters

Owner / President





50th anniversary of company founder and inventor of the industrial tampon printing "Wilfried Phillipp".







Headquarters Germany

TAMPOPRINT® AG Germany, Special machinery construction since 1978



LEADS

TAMPON PRINTING

Worldwide

We are a medium-sized, globally renowned high-tech company from the Stuttgart area, and for almost fifty years have provided a range of decorative and marking technologies offering unparalleld opportunities.

Since the invention of the industrial tampon printing process by owner Wilfried Philipp in 1968, the opportunities in the field of "tampon printing" have been subject to constant development. New materials and the ALFALAS® laser system technology in particular have also contributed to this.

The extensive range of standard tampon printing machines includes a wide range of models and options that allow us to tailor the machines and automated systems precisely to the needs of the customer.

The best trained employees, state-of-the-art production facilities and effective organisational structures are just the start of what we have to offer.

Trademarks of TAMPOPRINT® AG:













TAMPOPRINT® Group Global dealer network see: www.tampoprint.de

Contents

Page	4	Tampon printing	
Page	6	Sealed Ink Cup E -Series	
Page	8	EP 60/90 -Series	
Page	10	Hermetic -Series	
Page	12	Rapid 2000 -Series	
Page	14	ENCODER -Series	
Page	16	VARIO -Series	
Page	18	V-DUO -Series	

Page	20	TTG/TSG -Series
Page	22	Concentra -Series
Page	24	TSQ -Series
Page	26	RTI -Rotary printing units
Page	28	Hybrid 90-2
Page	30	DMD® Industrial Inkjet Systems
Page	31	ALFALAS® Laser systems





Dear customer and potential buyer,

All tampon printing machines in this catalogue have been allocated a particular principle which describes the colouring of the cliché and the transfer of the ink from the cliché to the product.

When tampon printing first began, only the "open" principle was used (first in 1971). This principle has now been almost completely replaced by the "hermetic" system and is now only used for certain large-scale applications and in rotary tampon printing.

The world's first "hermetic" system was developed by TAMPOPRINT®. It's importance was immediately clear to TAMPOPRINT® (inventor of industrial tampon printing), and a great deal was therefore invested in the development of an ink/doctor system that would be one of the best ink/doctor systems in the world.

The "hermetic" system comprises a system of thrust collar, ink/doctoring cup and cliché. In addition to the special design of the thrust collar and the unique design of the ink/doctoring cup with specially mounted carbide ring, the machines are also of great importance in this system. The very costly clamp / mount for the doctoring cup in the machine here

does not serve solely as a lock. No, in addition to the thrust collar + ink/doctoring cup unit, it makes a clear contribution to outstanding removal of ink from the cliché.

The TAMPOPRINT® ink/doctoring cup with its very sharp edge to the specially mounted carbide doctor blade produces an excellent doctoring result in contrast to ceramic rings and the use of magnets by other manufacturers of tampon printing machines.

Doing away with magnets means that there is no longer any risk of ink accumulation on the magnet, which can lead to deterioration in the doctoring. Reduced expenditure on cleaning should also be mentioned.

Because of the 4-point suspension used for pressing the ink/doctoring cup, which has a rotary mount and permits almost no tilting of the ink/doctoring cup due to its low suspension, a number of other media ca be transferred by means of the "hermetic" process in addition to an excellent doctoring result.

The TAMPOPRINT® "hermetic" system enables the machines to be fitted with the ink/doctoring cup and cliché very easily with a pair of gripping

166 Patents - TAMPOPRINT worldwide



first "Rapid 2000" tampon printing machine 1988 1990 first ALFALAS® marking laser tampon printing cliché using laser technology (since 2000 with the "CTP" concept) 1995 first "Vario" 1996 first "DMD" Industrial Inkjet System first "TSG" tampon printing machine 1997 first "Rotoprint" rotary tampon printing machine first "V DUO" and "TSQ" tampon printing machine 1998 2002 first "CONCENTRA" multi-colour tampon printing machine 2004 first "DMD EP 1600" Industrial Inkjet System

TAMPON PRINTING

tongs and a mounting table.

The continuous development at TAMPOPRINT® and the fundamental benefits of the "hermetic" system enable us to remove ink from clichés up to 930 mm in length with the "TSQ" series principle. Combined with multicolour thrust collars, this facilitates even more multicolour print images in a printing process.

The "open" system has been further developed in "rotary" tampon printing. The "RTI KOMPAKT II" is unique in this context, offering not only a selection of different widths of cliché cylinders but also the option to use special cylinder diameters. An integrated control is preprogrammed for a semi-automatic operation and will be individually adjusted.

The vertical "RTI" variant was also further developed. A rotary printing unit is now available to you which can be operated without an ink pump which was previously required for colouring the cliché cylinder. The result of this is lower investment costs and reduced cleaning expenditure.

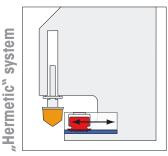
The "RTI" printing units are operated without tools.

If you've ever thought that the opportunity for further development of the

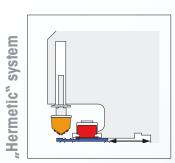
"hermetic" system is finished, you should take a look at the "HYBRID" principle. Here, by means of an integrated "ALFALAS®" laser system component and software developed by TAMPOPRINT®, it has been possible to realise cliché production integrated in the machine. The lasered printing image is placed on a cliché roll which is automatically cycled into the printing station for the tampon printing machine without the need to change the ink/doctoring cup.

The TAMPOPRINT® team is happy that you are interested in our products and will be pleased to answer any questions you may have at any time.

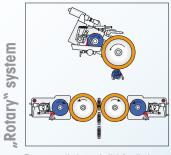
Systems of your tampon printing machine



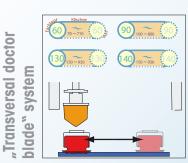
Ink/doctoring cup movement (patented)



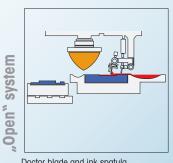
Cliché movement (patented)



Tampon cylinder and cliché cylinder



Transverse doctor movement "hermetic" principle



Doctor blade and ink spatula



SEALED INK CUP 60 E



SEALED INK CUP 90 E no fig., available as of 2009

SEALED INK CUP 130 E no fig., available as of 2009



SEALED INK CUP E -SERIES

Compact, full-featured and further developed

With the new "Sealed Ink Cup E" series we have succeeded in creating a modern and technologically high-quality electropneumatic tampon printing machine. Based on the previous series "Sealed Ink Cup" an electrically driven tampon printing machine series with many advantages such as double and triple cycle and piece counter was developed. Whether as a hand-work place or as a component of an automation, the "Sealed Ink Cup E" can be used almost everywhere.

The optionally available ink residue pick-up system further optimises the range of use of the "Sealed Ink Cup E". It can be retrofitted quickly and at a low price since this new tampon printing machine is already preconfigurated for the installation of this ink residue pick-up (left) system.

The control is Step 7 compatible, signal exchange takes place via a $\label{thm:thm:thm:matter} \mbox{TAMPOPRINT} \mbox{\ensuremath{\mbox{\tiny B}}} \mbox{\ensuremath{\mbox{\mbox{\mbox{\tiny B}}}} \mbox{\ensuremath{\mbox{\tiny CP}}} \mbo$

The price-performance ratio of this machine series shows that a market leader who has been on the market for decades can produce also in Germany on a competitive basis.







Options & Functions

TECHNOLOGY see page 12



Rear side with interface SUB-D 37-poles





TAMPO<u>litin</u>



T4 Index table



Operator tableau



Multi-colour thrust ring for 2-colour printing



With integrated ink residue pick-up system



EP 60/90





EP 60/90





EP 60/90 -SERIES

Free choice

The "EP 60/90" series as a pneumatically designed tampon printing machine satisfies the increasing technical requirements. The pneumatical drive allows a very good printing accuracy at high cycles combined with high forces of pressure.

The "EP 60/90" series can optionally be equipped with a \emptyset 60 or \emptyset 90 mm ink/doctoring cup. The retrofitting can be done in a few minutes by means of a conversion kit which can be obtained as an option. This alternative option offers a clear saving of costs due to a size reduction of the cliché and ink/doctoring cup.

All machine functions are controlled through the monochrome "touch-screen-panel". A complete PLC control optimises the "EP 60/90" series for the installation into automations or for the extension with peripheral devices

Besides the patented "hermetic" system the variable doctoring contact pressure provides best doctoring results and extended cliché lifetime.

The continuously variable tampon stroke onto the cliché and the work-piece can optionally be retrofitted by a mechanically adjustable stroke limitation and a stroke extension up to 200 mm.

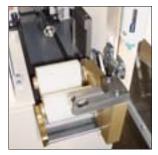
Thanks to a special cone, a very quick change of the tampon is guaranteed, without displacing the print and ink take-up position.

The ink residue pick-up system (option) which is integrated in the machine housing of the "EP 60/90" allows a space-saving design and facilitates fast cleaning cycles.



Options & Functions

TECHNOLOGY see page 8



Ink residue pick-up system from the rear



Adjustable front stop final position \bigcirc R | \bigcirc | N A L

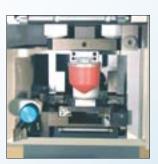
TAMPO PRI



Tampon on ink residue pick-up system



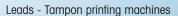
Conversion set ink/doctoring cup Ø 60 mm



Cliché holder with Ø 60 mm ink/doctoring cup (retrofitted)



"EP 60/90" and multi-colour thrust collar for 2-colour print



HERMETIC 6-12 UNIVERSAL



HERMETIC 6-11 ECONOMY



HERMETIC 9-11 UNIVERSAL



HERMETIC 150



HERMETIC -SERIES

The universal

The "Hermetic" series is suitable for a variaty of applications thanks to its range of features. In particular, the electromechanical drive with its very quiet running has predestined the "Hermetic" series for integration in the field of automation.

The entry-level model "Hermetic 6-11 economy" with all the benefits of the "Hermetic" machine series does not have the membrane keyboard and the option for integration of an ink residue pick-up system.

Thanks to the integrated microprocessor control the model "Hermetic 6-12 Universal* allows comfortable printing with many variables. The ink residue pick-up system is integrated into the machine housing, allowing the machine to be used in cramped areas.

Exclusive to TAMPOPRINT® is the adjustable tampon stroke onto the workpiece with an electromechanical machine drive. The variable doctoring contact pressure offers optimised service lifetimes for the cliché types used and the best results for doctoring.

In addition to all the above advantages, the "Hermetic 150" offers a max. print image diameter of Ø 140 mm. An (optional) ink residue pick-up system can be fitted either on the right or left of the machine.

All "Hermetic" models can be optionally completed with a machine chas-



Options & Functions

TECHNOLOGY see page 4



Ink residue pick-up system



Chassis (stand model) -60 / -90





Ink residue pick-up system (tampon cleaning)



Rear "Hermetic 6-11 Economy"



Ink residue pick-up system attached on the left



"Hermetic 6-12 Universal": Tampon coupling with height adjustment via threaded spindle

Leads - Tampon printing machines

RAPID 2000/60-3

RAPID 2000/90



RAPID 2000/60-1





RAPID 2000/130





RAPID -SERIES

High requirements

The "Rapid" machine series was specially developed for very high output requirements in automated system construction. Due to their special drive, the machines run very quietly despite the high speed. This guarantees a very high print precision.

The "Rapid" series is available for print images with a diameter up to Ø 130 mm.

The integrated membrane keyboard offers a number of setting options and makes it possible to coordinate the machine exactly to the nature of the task.

All models in the "Rapid" series are available with a side-mounted ink residue pick-up system. Should there be no room for this, the ink residue pick-up system can also be mounted directly in front of the machine; it can then be swung upwards to replace the doctoring cup.

The "Rapid 2000 /60-1" without its own drive is available for special applications. It can be driven extrenally via a chain wheel or drive belt. To facilitate the precise register setting of the print image on the print piece, the use of an ultra-precise x-y-w plate cross table is supplied.



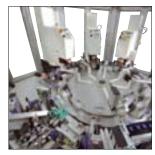






Options & Functions

TECHNOLOGY see page 6



Customer automation Partial view



Cross table with inclination adjustment

ORIGINAL

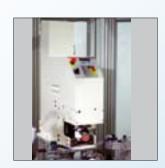
<u>temboliit</u>



Chain drive



x/y plate cross table with swivel device



Special design



Ink residue pick-up system attached on the right



ENCODER 40/50 EP ENCODER 40/50 EP/1





ENCODER 40/50 DV



ENCODER 40/50 DV/1





ENCODER -SERIES

1983 the first "hermetic"...

The "ENCODER" machine series was launched at the Hannover Messe in 1982 as the world's first tampon printing machine with a "hermetic" system. It was specially developed for integration in all kinds of automated sysems. It satisfies the highest performance requirements with up to 5,000 cycles per hour.

The "DV" series can be operated externally by means of superior controls, thereby providing you with freely configurable machine sequences. The "EP" series offers various optional electronic controls.

The "ENCODER" series can print images with a diameter of up to 55 $\,$ mm

Optionally fitted with an aluminium stand, the "ENCODER" can be turned through 360° and its height adjusted with a handwheel.

The "EP/1" & "DV/1" models, equipped with a piston on the ink/doctoring cup and adequate "/1" overhead control, guarantees all print positions. An ink residue pick-up system can be optionally attached to the left or right at the model "EP".





Options & Functions

TECHNOLOGY see page 7



"/1" overhead control



TAMPO PRINT

Aluminium stand / ink residue pick-up system right \circ R I \circ I N A L



Remote control



Stroke extension



EP series complete switch cabinet with display



"/1" 90° installation example



VARIO 90/130



VARIO 90/130



VARIO 90/130



VARIO -SERIES

Special feature

With its doctoring system, the "VARIO" machine series is something of a special feature of the TAMPOPRINT® machine range. The doctoring cup lock and the ink/doctoring cup contact pressure are controlled pneumatically, representing a further improvement of the "hermetic" system.

The individually available doctoring unit contains all the necessary basic functions and offers the option of integration in customer-specific systems.

The basic machine can be optionally fitted with a second doctoring unit for 2-colour printing. A transfer system is also available for these requirements.

The tampon shifting unit available as an option allows 2 colours to be printed at one position.

The "VARIO" also allows for the 90 mm cup size to be swapped for the 130 mm cup size or vice versa at any time.

The tampon installation height means that large tampon heights can be used



Options & Functions

TECHNOLOGY see page 3



Ink residue pick-up system "Vario" 1-colour



Self-sufficient doctoring unit



Tampon shifiting unit



Doctoring unit integrated in system



Thinner metering unit



Detail: x-y adjustment by means of micrometer screw



17

V 60/90 DUO











V-DUO -SERIES

Very high capacity

The "V-DUO" series features 2-colour machines. The unique functional principle facilitates very high performance. A further benefit is the printing of both tampons at one printing position, resulting in a very high register accuracy.

The V-shaped tampon bridge facilitates parallel print image transfer and print image pick-up. The combination of V principle and universal control makes it possible to fulfil practically any wish.

The variaty of setting options can be saved in 5 programme sequences. Each tampon can be independently programmed with all functions.

The two cliché holders are provided with an x-y-w adjustment option; an

ink residue pick-up system is installed as standard.

For 4-colour printing, the combination of two "V-DUO" machines together with an optional, pneumatic positioning unit is available. A multi-colour thrust collar can also realise 4-colour printing, i.e. 2 ink/doctoring cups per cliché unit.

For increase performance, we recommend the addition of a "T2", "T4" or "T150" index table to fit the workpieces. With the implementation of our standardised "Modul 1000" the extension for a semi-automation will be achieved.



Options & Functions

TECHNOLOGY see page 5



x-y cross table (option)



"T2" index table to fit the workpieces \bigcirc R I \bigcirc I N A L

TAMPO PRIM



V-DUO principle



Tabletop model



Rear side of the machine



Light curtain



TSG 150/200/41, 2C

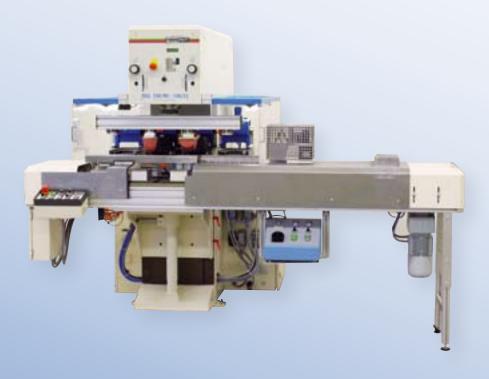
TSG AUTOMATION EXAMPLE





TSG AUTOMATION EXAMPLE







TTG/TSG -SERIES

Wide range

The "TSG" machine series offers a wide range of machines for multicolour printing of print images from 55 to 200 mm diameter with 2 to 5 colours.

The "COMPACT" version is a special variant. For 2-colour printing, these standard machines with 60 and 90 mm ink/doctoring cups including a tampon shifting unit are available.

The tampon shifting unit optional with all $_{\it m}$ TTG/TSG" machines is ideal for 2-colour printing at one position.

Fitted as standard are x-y-w cliché holders for optimal register setting or print image positioning of any ink.

As an option, we recommend for 3 to 5-colour print images transfer systems with individual adjustments to the applications of our customers .



Options & Functions

TECHNOLOGY see page 14



"TSG Compact



5x "TSG 150/31" with linear indexing conveyor $\,$ O R I G I N A L

TAMPO PRINT



Tampon shifting unit



Precision jig with a 180° turning



Ink residue pick-up system



Cliché holder



CONCENTRA 60/90-4



CONCENTRA 130-4



CONCENTRA 140-6







CONCENTRA -SERIES

Rapid multi-colour printing

Due to its range of models and processing principle for 4 and 6-colour printing, the "Concentra" machine series offers a number of options and meets almost any need. Excellent as a stand-alone solution but also in semi and fully automated systems, they have a wide field of application.

The mechanical drive of the doctoring unit offers high speeds and the pneumatic tampon stroke movement provides maximum flexibility. Superb accessibility on all four sides is guaranteed.

Printing takes place at only one workpiece position and the ink pick-up, ink transfer and ink residue removal functions take place simultaneously. The resulting high performance can be optimally utilised with an optionally available rotary index table, as it is fitted parallel to the printing process. By using the standardised linear axis module, large workpieces can be printed at different print positions.

For further increased performance with 2-colour print images, the 4-colour "Concentra -/4" can be equipped with a second doctoring station. All functions for setting up the system are on the back of the machine. All machines are fitted with an ink residue pick-up system as standard. The integrated PLC control can be expanded if required. All functions can be individually set per tampon and saved in up to 10 programmes. Memory cards for additional jobs can be integrated in the external operator panel.



Options & Functions

TECHNOLOGY see pages 10 +11



Index table "T2" to fit the workieces



Light curtain

ORIGINA

TAMPODI



Ink residue pick-up system

External installation control panel



Rear side, buttons for setting-up

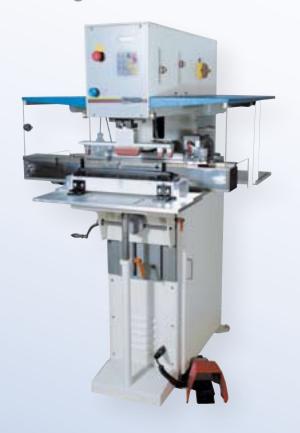


6-colour arrangement



TSQ 90-440/600/800

TSQ 60-350/510/710





TSQ 130-1 730/930



TSQ -SERIES

Several lengths in one

The "TSQ" machine series was specially developed for printing oblong components without having to lose the benefits of the "hermetic" doctoring system.

Here the doctoring cup is not positioned directly over the print image, but instead it doctors transversely to the tampon direction. With longer breaks between printing, the exposed etching is protected against drying and soiling with a cliché cover.

An ink residue pick-up system is installed as standard.

The "TSQ 60" and "TSQ 90" are pneumatically driven machines. The "TSQ 130-1" has an electromechanical drive due to its larger printing surface.

The option of setting the doctor stroke to different cliché widths is included in the scope of delivery as standard.

Manual or pneumaic slides are available for simplified loading.



Options & Functions

TECHNOLOGY see page 9

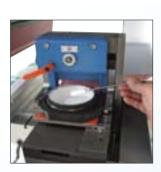


Ink residue pick-up system/cliché cover "TSQ 60/90"



Pneumatic slide

TAMPO



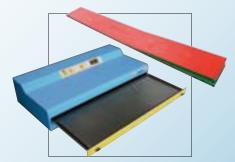
Ink/doctoring cup with cover



Manual slide



"TSQ" with light curtain

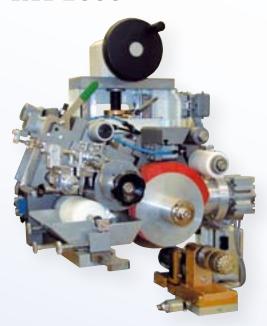


"Magnet-screen cliché " TSQ + exposure unit

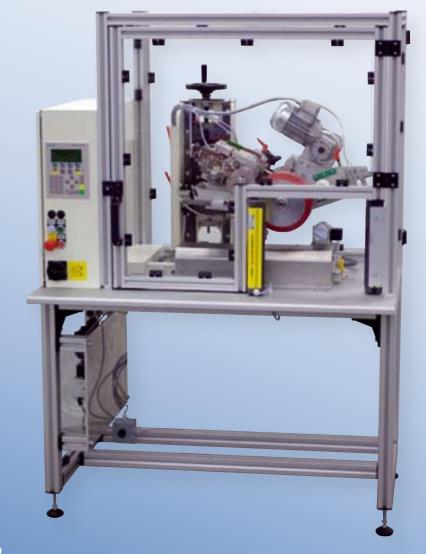




RTI 2000



RTI KOMPAKT II



All ground multi-colour

The "RTI 2000" is a horizontal rotary printing unit which is particularly suited for use in a wide range of automated systems.

By arranging printing units in series, high-quality multi-colour prints can be produced. The simple method of seeting the registration positions without tools should also be emphasised.

The print image diameter of the standard printing unit is 80×300 mm. Should larger print images be required, the print image diameter can be increased significantly by using special-purpuse modules.

The "V-RTI 2000" operates vertically. This configuration enables the sides of the fed products to be printed. The "V-RTI 2000" is the ideal printing unit for round, vertically standing parts. The technical design is similar to that of the "RTI 2000". In addition, there is a simple method for setting the registration positions without tools.

The "RTI-Kompakt II" is a single-colour rotary tampon printing machine. Designed as a manual workstation, it is primarily used to print round or flat parts.

Due to its standardisation with the new, integrated control VIPA S7, the "RTI-Kompakt II" is an economical solution for low print volumes.



Options & Functions



Printing unit - cliché unit



Ceramic cliché sleeve
ORIGINA

TAMPODA



Shaft encoder



"CRS" tampon ring exchange system



Control "RTI Kompakt II"



In-Line system (razor blades) face and reverse printing



HYBRID 90-2





HYBRID -SERIES

Tampon printing & Laser system component

The new tampon tampon printing machine "HYBRID 90-2" combines the concept of the "hermetic" tampon printing with the flexibility of the digital cliché production with a new laser component. Automatic changeover of print motifs takes place in a matter of seconds.

The cliché production is effected in the printing machines by means of laser technology (ALFALAS® software). A multi-colour print motif is thereby directly produced with precise register setting

The operation of the "HYBRID 90-2" operates based on the well-tried "V-DUO" principle with an ink/doctoring cup diameter of 90 mm as well as 1 to 4 colours.

Our innovative "microflex" cliché band with its high engraving quality and mechanical stability made this concept possible.



Options & Functions

TECHNOLOGY see page 13



Operator-friendly - touch-screen



Slewable ink/doctoring unit

ORIGINAL

TAMPO PRINT



Servo controlled V-DUO system



Ink change without fit-up aid



Integrated laser unit "SK 80"



Cliché production with laser



INDUSTRIAL INKJET SYSTEMS

Break into new markets

One of our strength in special machines construction is to comply with customer requirements in particular. The industrial inkjet is focused on the requirements of our customers from the large-scale industry.

A custom-designed concept of two print tables working independently of each other allow the use of the "DMD EP 1600 DT" as a semi-automation. While one table is still halfway through the printing process, the second table can already be fit with components. This results in a high utilisation of the printing machine and reduces the nonproductive set-up time. The feeding of the individual separate tables is started automatically after loading or after the previous printing order has been completed.

Worldwide for the first time - an inkjet semi-automation.

The aforementioned special line combines in its machine concept the advantages of the DMD "EP series" with the special machines construction according to customer requirements.



Wall elements - directly printed



Beer garden benches and tables



Advertising articles - directly printed

"DMD" & "EP" -Series



LASER SYSTEMS

Laser marking - a matter of precision

For more than 15 years the TAMPOPRINT® ALFALAS® laser systems have been successfully used worldwide in complex automations and as stand-alone solutions.

Application range of our ALFALAS® laser systems:

- ✓ Engraving metals
- ✓ Colour change on plastics
- ✓ Removal of paint on plastic parts

ALFALAS® laser systems from TAMPOPRINT® stand for ergonomics, design and safety.

The "MOF-PROMO" shown here as an example from the "MOF" series is an automated system for the marking of beverage closures. This patented process makes it possible to safely mark closures with a variety of information (pin codes, logos etc.).

Advantages of the "WSE-07" ALFALAS® laser systems:

- ✓ Space saving design incl. lift wheels
- ✓ Very good accessibility thanks to swing door
- ✓ Standard: servo Z axis (max. f-300mm)
- ✓ Optional: servo X/Y axis (marking area approx. 210-210 mm)





















ORIGINAL TRIPLEPRINT B

Germany

Dealer:



The reproduction of trademarks and brands used in this brochure, even if not explicitly expressed, does not justify the assumption that such names or symbols may be considered as free as defined by the Trademark Act and may therefore freely be used. The rights are the property of the respective owner.

TAMPOPRINT® products are permanently updated to keep pace with the latest technological developments. For this reason, figures and descriptions are non-binding. Manufactured according to EC Directive 98/37/EC.

Subject to alterations! @Copyright



TAMPOPRINT® AG

Lingwiesenstraße 1

70825 Korntal-Münchingen, GERMANY

V +49 7150 928-0
 Fax: +49 7150 928-400
 E-Mail: info@tampoprint.de
 "Ventes et Affaires Françaises"
 V +49 7150 928-144
 Fax: +49 7150 928-432

Fax: +49 7150 928-432 E-Mail: ventes@tampoprint.de http: www.tampoprint.de

TAMPOPRINT® INTERNATIONAL CORP.

1400 26th Street, Vero Beach, FL 32960, USA © +1 772 778-8896, 800 810-8896

Fax: +1 772 778-8289
E-Mail: sales@tampoprint.com
http: www.tampoprint.com

TAMPOPRINT® IBERIA S.A.U.

c/Caspe 127-135 local B, 08013 Barcelona, SPAIN

LEADS

TAMPON PRINTING



TECHNOLOGY

TAMPON PRINTING MACHINES

technologies for your future

General note on techonology:

All details on cycles/hour (speed data) are based on a continuous run on the standard design, i.e. without attachments. These are also dependent on the operator as well as correct setting of the tampon printing machine.

Contents

Page Vario Series 3 Page 4 Hermetic Series Page 5 V-DUO -Series Page 6 Rapid 2000 Series Page 7 **ENCODER Series** Page 8 **EP Series** Page TSQ Series Concentra Series Page 10

Page 11 Concentra Series

Page 12 Sealed Ink Cup E Series

Page 13 Hybrid Series

Page 14 TSG / TTG Series



Vario		Vario 90	Vario 130
Parts no.		01 00 16 / 01 00 28**	01 00 17 / 01 00 29**
Ink residue pick-up system		optional	optional
Single cycle		yes	yes
Multiple printing		yes	yes
Continuous run		yes	yes
Piece counter		yes	yes
Variable speed control		yes	yes
Cycles/hour	max.	1.200	1.200
Ink cup/doctoring cup	ø mm	90	130
Variable doctoring contact pressure		yes	yes
Cliché size	mm	100 x 215	150 x 300
Print image size max.	ø mm	85	125
Variable tampon stroke onto workpiece	mm	20 - 100	20 - 100
Variable tampon stroke onto cliché	mm	20 - 100	20 - 100
Tampon installation height max.	mm	118	118
Force of pressure max.	N	2.200	2.200
Drive		electropneumatic	electropneumatic
Connected load	kW	0,5	0,5
Power supply	V/phase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz	50-60	50-60
Control		PLC	PLC
Control voltage	V/DC	24	24
Prefuse	A	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	bar	6	6
Air consumption / cycle	NL	11	11
Width 1-/2-colour w/o ink residue pick-up system	mm	484 / 504**	484 / 504**
Depth	mm	*1.060 / 1.110	*1.060 / 1.110
Height	mm	*633 / 1.510	*633 / 1.510
Weight	kg	*120 / 190	*120 / 190

^{*} = Table model (option), **= 2-colour design



Hermetic		Hermetic 6-11 economy	Hermetic 6-12 universal	Hermetic 9-11 universal	Hermetic 150
Parts no.		01 00 44	01 00 46	01 00 15	01 00 42 / 01 00 41*
Ink residue pick-up system		no	optional	optional	optional
Single cycle		yes	yes	yes	yes
Multiple printing		yes	yes	yes	yes
Continuous run		yes	yes	yes	yes
Piece counter		yes	yes	yes	yes
Variable speed control		yes	yes	yes	yes
Cycles/hour	max.	1.300 - 4.100	1.300 - 4.100	1.100 - 3.600	750 - 2.100
Ink cup/doctoring cup	ø mm	60	60	90	150
Variable doctoring contact pressure		no	yes	yes	no
Cliché size	mm	70 x 140	70 x 140	100 x 215	160 x 350
Print image size max.	ø mm	55	55	85	140
Variable tampon stroke onto workpiece	mm	110	80 - 110	110 - 150	160 - 190
Tampon stroke onto cliché	mm	32	32	40	50
Tampon installation height max.	mm	65	81	97	122 +/-20
Force of pressure	N	300	300	1.100	2.500
Drive		electromechanic	electromechanic	electromechanic	electromechanic
Connected load	kW	0,5	0,5	1,0	1,0
Power supply	V/phase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz	50-60	50-60	50-60	50-60
Control		PLC	PLC	PLC	PLC
Control voltage	V/DC	24	24	24	24
Prefuse	A	16	16	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	bar	-	-	-	-
Air consumption / cycle	NL	-	-	-	-
Width	mm	330 / 405**	323 / 400**	360 / 600**	490 / 400*
Depth	mm	795 / 890**	811 / 840**	1.000 / 1.000**	1.073 / 1.066*
Height	mm	700 / 1.320**	738 / 1.325**	870 / 1.720**	1.770 / 895*
Weight	kg	66 / 110**	84 / 93**	165 / 200**	510 / 390*

^{* =} Table model (option), ** = Floor standing model (option)



V-DUO	V-60/60 Duo	V-90/90 Duo	V-130/130 Duo
Parts no. Table model	01 03 51*/01 00 51	01 03 52*/01 00 52	01 03 54* / 01 00 54
Ink residue pick-up system	integrated	integrated	integrated
Single cycle	yes	yes	yes
Multiple printing	yes	yes	yes
Continuous run	yes	yes	yes
Piece counter	yes	yes	yes
Variable speed control	yes	yes	yes
Cycles/hour max.	1.200	1.200	800
Ink cup/doctoring cup ø mm	60	90	130
Variable doctoring contact pressure	yes	yes	yes
Cliché size mm	70 x 140	100 x 215	150 x 300
Print image size max. ø mm	55	85	125
Variable tampon stroke onto workpiece mm	10-160 optional: 0-200	10-160 optional: 0-200	10-160 optional: 10-200
Variable tampon stroke onto cliché mm	10 - 130	10 - 130	10 - 100
Tampon installation height max. mm	100	100	157
Force of pressure N	1.170	1.170	2.500
Drive	electropneumatic	electropneumatic	electropneumatic
Connected load kW	0,5	0,5	0,5
Power supply V/phase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency Hz	50-60	50-60	50-60
Control	PLC	PLC	PLC
Control voltage V/DC	24	24	24
Prefuse A	16	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm bar	6	6	6
Air consumption / cycle NL	9	9	26
Width mm	640	640	830
Depth mm	820	820	1170
Height mm	*710 / 1.550	*710 / 1.550	*890 / 1.750
Weight kg	*160 / 280	*160 / 280	*400 / 550

^{* =} Table model



Rapid 2000		Rapid 2000 / 60-1	Rapid 2000 / 60-3	Rapid 2000 / 90	Rapid 2000 / 130
Parts no. Table model		01 00 09	01 00 10	01 00 13	01 00 12
Ink residue pick-up system		optional	optional	optional	optional
Single cycle		-	yes	yes	yes
Multiple printing		-	yes	yes	yes
Continuous run		-	yes	yes	yes
Piece counter		-	yes	yes	yes
Variable speed control		-	yes	yes	yes
Cycles/hour	max.	8.000	1.500 - 6.000	1.300 - 5.400	1.700 - 4.500
Ink cup/doctoring cup	ø mm	60	60	90	130 (option: 140)
Variable doctoring contact pressure		yes	yes	yes	yes
Cliché size	mm	70 x 140	70 x 140	100 x 215	150 x 300
Print image size max.	ø mm	55	55	85	125 (option: 130)
Tampon stroke onto workpiece	mm	85	85	123	160
Tampon stroke onto cliché	mm	-	-	-	-
Tampon installation height max.	mm	68	68	95	115
Force of pressure	N	500	500	1.500	2.000
Drive		externally driven	electromechanic	electromechanic	electromechanic
Connected load	kW	-	0,5	1,0	1,0
Power supply	V/phase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz	-	50-60	50-60	50-60
Control		-	PLC	PLC	PLC
Control voltage	V/DC	-	24	24	24
Prefuse	A	16	16	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	bar	-	-	-	-
Air consumption / cycle	NL	-	-	-	-
Width	mm	220	261	327	394
Depth	mm	374	550	706	940
Height	mm	357	595	675	825
Weight	kg	42	60	120	210



ENCODER		ENCODER 40 DV & DV/1	ENCODER 40 EP & EP/1	ENCODER 50 DV & DV/1	ENCODER 50 EP & EP/1
Parts no. Table model	(01 00 322 / 01 00 341,2)	01 00 35 / 01 00 551)	01 00 33 ²⁾ / 01 00 39 ^{1,2)}	01 00 36 / 01 00 561)
Ink residue pick-up system		no	optional	no	optional
Single cycle		yes	yes	yes	yes
Multiple printing		no	yes	no	yes
Continuous run		yes	yes	yes	yes
Piece counter		no	yes	no	yes
Variable speed control		yes	yes	yes	yes
Cycles/hour	max.	400 - 5.000	400 - 3.500	400 - 4.500	400 - 2.400
Ink cup/doctoring cup	ø mm	42	42	60	60
Variable doctoring contact pressure		yes	yes	yes	yes
Cliché size	mm	60 x 105	60 x 105	70 x 140	70 x 140
Print image size max.	ø mm	37	37	55	55
Variable tampon stroke onto workpiece (*special depth)	mm	50 - 100 (*125-300)	50 - 100 (*125-300)	50 - 100 (*125-300)	50 - 100 (*125-300)
Tampon stroke onto cliché	mm	-	-	-	-
Tampon installation height max.	mm	65	65	65	65
Force of pressure	N	270	270	450	450
Drive		pneumatic	electropneumatic	pneumatic	electropneumatic
Connected load for single coil	kW	-	1,8	-	1,8
Connected load	kW	-	0,1	-	0,1
Power supply	V/phase	-	230V/1/N/PE	-	230V/1/N/PE
Interface		-	-	-	-
Power frequency	Hz	50-60	50-60	50-60	50-60
Control	ţ	oneum. sequential control	PLC	pneum. sequential control	PLC
Control voltage	V/DC	-	24	-	24
Prefuse	A	16	16	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	bar	6	6	6	6
Air consumption / cycle	NL	1,5	1,5	3,9	3,9
Width	mm	153	153	173	173
Depth	mm	325	325	380	380
Height	mm	357	337	403	383
Weight	kg	20	23	26	29



^{1) =} Excess pressure regulation in the ink cup/doctoring cup, 2) = ENCODER DV = Only as built-in machine with manufacturer's declaration! Floor standing model (option)

EP		EP 60	EP 90
Parts no.		01 03 60	01 03 61
Ink residue pick-up system		option	option
Single cycle		yes	yes
Multiple printing		yes	yes
Continuous run		yes	yes
Piece counter		yes	yes
Variable speed control		yes	yes
Cycles/hour	max.	500 - 2.700	500 - 2.300
Ink cup/doctoring cup	ø mm	60	90
Variable doctoring contact pressure		yes	yes
Cliché size	mm	70 x 140	100 x 215
Print image size max.	ø mm	55	85
Variable tampon stroke onto workpiece	mm	10 - 140 (300*)	10 - 140 (300*)
Variable tampon stroke onto cliché	mm	10 - 80	10 - 80
Tampon installation height max.	mm	75 - 100	75 - 100
Force of pressure	N	1.150	1.150
Drive		electropneumatic	electropneumatic
Connected load	kW	0,5	0,5
Power supply	V/phase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz	50-60	50-60
Control		PLC/Touch	PLC/Touch
Control voltage	V/DC	24	24
Prefuse	A	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	bar	6	6
Air consumption/cycle	NL	7	8
Width	mm	280	280
Depth	mm	925	925
Height	mm	665	665
Weight	kg	130	130

^{* =} Tampon stroke special depth



TSQ transverse doctor blade	TSQ 60 transverse doctor	r TSQ 90 transverse doctor blade 440/600/800	r TSQ 130-1 transverse doctor blade 730/930
Parts no.	01 03 40	01 03 41	01 03 44 **
Ink residue pick-up system	integrated	integrated	integrated
Single cycle	yes	yes	yes
Multiple printing	yes	yes	yes
Continuous run	yes	yes	yes
Piece counter	yes	yes	yes
Variable speed control	yes	yes	yes
Cycles/hour mo	x. 200 - 700 / 800	200 - 700 / 800	600 - 1.500
Ink cup/doctoring cup ø m	m 60	90	130 (optional: 140)
Variable doctoring contact pressure	yes	yes	yes
Cliché size m	m 70 x 350 / 510 / 710	100 x 440 / 600 / 800	150 x 730 / 930
Print image size max.	m 50 x 180 / 340 / 540	80 x 180 / 340 / 540	120 (130) x 320 / 520
Variable tampon stroke onto workpiece	m 20 - 100	20 - 100	60 - 120
Variable tampon stroke onto cliché m	m 20 - 100	20 - 100	50 - 95
Tampon installation height max.	m 125	125	233
Force of pressure	N 2.500	2.500	6.000
Drive	electropneumatic	electropneumatic	electropneumatic-mechan.
Connected load	W 0,5	0,5	3,5
Power supply V/pha	se 230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	400V/3/N/PE
Interface	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz 50-60	50-60	50-60
Control	PLC	PLC	PLC
Control voltage V/I	OC 24	24	24
Prefuse	A 16	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	ar 6	6	6
Air consumption / cycle	NL 18	18	6
Width	m 1.080	1.080	1.200
Depth m	m 1.110	1.110	1.600
Height m	m *653 / 1.550	*653 / 1.550	1.855
Weight	kg 242	268	960

^{* =} Table model, **= not available as table model!



Concentra		Concentra 60-4	Concentra 60-6	Concentra 90-4	Concentra 90-6
Parts no. 01 03		80, 82*	87, 90*	81, 83*	88,91*
Ink residue pick-up system		integrated	integrated	integrated	integrated
Single cycle		yes	yes	yes	yes
Multiple printing		yes	yes	yes	yes
Continuous run		yes	yes	yes	yes
Piece counter		yes	yes	yes	yes
Variable speed control		yes	yes	yes	yes
Cycles/hour 5-6 colours ¹⁾ Cycles/hour 3-4 colours ¹⁾ Cycles/hour 2 colours ^{1) 2)} Cycles/hour 1 colour ^{1) 2)}	max. max. max. max.	- 800 900 / 1.600 ³⁾ 1.600	500 550 600 1.500	800 900 / 1.600 ³⁾ 1.600	500 550 600 1.500
Ink cup/doctoring cup	ø mm	60	60	90	90
Number of colors		4	6	4	6
Variable doctoring contact pressure		yes	yes	yes	yes
Cliché size	mm	70 x 140	70 x 140	100 x 215	100 x 215
Print image size max.	ø mm	55	55	85	85
Variable tampon stroke onto workpiece	mm	10 - 140	10 - 140	10 - 140	10 - 140
Variable tampon stroke onto cliché	mm	10 - 100	10 - 100	10 - 100	10 - 100
Tampon installation height max.	mm	105	105	105	105
Force of pressure	N	750	750	1.150	1.150
Drive rotary table tampon stroke		electromechanic/ electropneumatic	electromechanic/ electropneumatic	electromechanic/ electropneumatic	electromechanic/ electropneumatic
Connected load	kW	1,2	1,2	1,2	1,2
Power supply	V/phase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz	50-60	50-60	50-60	50-60
Control		PLC	PLC	PLC	PLC
Programme memories		10	5	10	5
Control voltage	V/DC	24	24	24	24
Prefuse	A	16	16	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	bar	6	6	6	6
Air consumption / cycle	NL	32	48	36	54
Width	mm	1.240	1.329	1.240	1.320
Depth	mm	1.060	1.150	1.060	1.150
Height	mm	1.715 / 1.050*	1.715 / 1.050*	1.715 / 1.050*	1.715 / 1.050*

^{* =} without chassis (table or built-in model)



^{1) =} Dependent on application 2) = Without ink residue pick-up system station 3) = Option

Concentra		Concentra 130-4	Concentra 130-6	Concentra 140-4	Concentra 140-6
Parts no.	01 03	85, 86*	89, 92*	96, 98*	99, 97*
Ink residue pick-up system		integrated	integrated	integrated	integrated
Single cycle		yes	yes	yes	yes
Multiple printing		yes	yes	yes	yes
Continuous run		yes	yes	yes	yes
Piece counter		yes	yes	yes	yes
Variable speed control		yes	yes	yes	yes
Cycles/hour 5-6 colours ¹⁾ Cycles/hour 3-4 F colours ¹⁾ Cycles/hour 2 colours ^{1) 2)} Cycles/hour 1 colour ^{1) 2)}	max. max. max. max.	480 / 550 ³⁾ 520 / 580 ³⁾ 1.050 / 1.150 ³⁾	400 420 500 1.050	- 480 / 550 ³⁾ 520 950	360 400 - 950
Ink cup/doctoring cup	ø mm	130	130	140	140
Number of colours		4	6	4	6
Variable doctoring contact pressure		yes	yes	yes	yes
Cliché size	mm	150 x 300	150 x 300	150 x 300	150 x 300
Print image size max.	ø mm	125 / 135	125 / 135	135	135
Variable tampon stroke onto workpiece	e mm	10 - 180	10 - 180	10 - 180	10 - 180
Variable tampon stroke onto cliché	mm	10 - 100	10 - 100	10 - 100	10 - 100
Tampon installation height max.	mm	130	130	130	130
Force of pressure	N	3.000	3.000	3.000	3.000
Drive rotary table tampon stroke		electromechanic/ electropneumatic	electromechanic/ electropneumatic	electromechanic/ electropneumatic	electromechanic/ electropneumatic
Connected load	kW	1,2	2	1,2/2³)	2
Power supply	V/phase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz	50-60	50-60	50-60	50-60
Control		PLC	PLC	PLC	PLC
Programme memories		10	5	10	5
Control voltage	V/DC	24	24	24	24
Prefuse	A	16	16	16	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	bar	6	6	6	6
Air consumption/cycle	NL	130	195	130	48
Width	mm	1.690	1.690	1.690	1.690
Depth	mm	1.480	1.480	1.480	1.480
Height	mm	2.015 / 1.350*	2.015 / 1.350*	1.350 / 2.015*	1.350 / 2.015*
Weight	kg	1.700 / 1.500*	1.900 / 1.700*	1.700 / 1.500*	1.900 / 1.700*

^{* =} without chassis (table or built-in model)

^{1) =} Dependent on application
2) = Without ink residue pick-up system station
3) = Option index table TC 2/4 and T150 or modular design



Sealed Ink Cup E		Sealed Ink Cup 60 E	Sealed Ink Cup 90 E	Sealed Ink Cup 130 E
Parts no.		01 03 62 / *65	01 03 63 / *66	01 03 64 / *67
Ink residue pick-up system		optional	optional	optional
Single cycle		yes	yes	yes
Multiple printing double/triple		yes	yes	yes
Continuous run		yes	yes	yes
Piece counter		yes	yes	yes
Variable speed control		yes	yes	yes
Cycles/hour	max.	1.500	1.400	1.250
Ink cup/doctoring cup	ø mm	60	90	130
Variable doctoring contact pressure		no	no	no
Cliché size	mm	70 x 140	100 x 215	150 x 300
Print image size max.	ø mm	55	85	125
Variable tampon stroke onto workpiece	mm	15 - 80	30 - 100	25 - 120
Variable tampon stroke onto cliché	mm	15 - 50	30 - 50	25 - 80
Tampon installation height max.	mm	60	95	115
Force of pressure	N	450	750	1.800
Drive		electropneumatic	electropneumatic	electropneumatic
Connected load	kW	0,2	0,2	0,2
Power supply	V/phase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz	50-60	50-60	50-60
Control		PLC	PLC	PLC
Control voltage	V/DC	24	24	24
Prefuse	A	16	16	16
Pneumatic supply fine filter 40 µm	bar	6	6	6
Air consumption/cycle	NL	2	2,7	6
Width	mm	342	372 / 300*	436 / 350*
Depth	mm	665	810	1.042
Height	mm	480	640 / 510*	794 / 650*
Weight	kg	42	76 / *	134 / *

^{* =} Built-in model



Hybrid		HYBRID 90-2
Parts no.		*01 00 95
Ink residue pick-up system		integrated
Single cycle		yes
Multiple printing		yes
Continuous run		yes
Piece counter		yes
Variable speed control		yes
Cycles/hour	max.	1.200
Ink cup/doctoring cup	ø mm	2 x 90
Variable doctoring contact pressure		yes
Cliché band "microflex"	mm	L 28.000 x B 120
Print image size max.	ø mm	85
Variable tampon stroke onto workpiece	mm	10 - 160
Variable tampon stroke onto cliché	mm	10 - 160
Tampon installation height max.	mm	100
Force of pressure	N	1.170
Drive		electropneumatic
Connected load	kW	1,2
Power supply	V/phase	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-pole
Power frequency	Hz	50-60
Control		PLC
Control voltage	V/DC	24
Prefuse	A	16
Pneumatic supply fine filter 5 µm	bar	6
Air consumption	NL	8
Width	mm	1.010
Depth	mm	1.215 / **1.755
Height	mm	TT 1.085 / *TS 1.925
Weight	kg	TT 460 / *TS 605

*= Floor standing model,	**= Required	l space foi	r pulled-out	printing unit
--------------------------	--------------	-------------	--------------	---------------

Cliché engraving	with integrated laser source "SK 80"
Laser source	Nd:YAG diode pumped, 1064 nm, air-cooled
Q-switched	Passive 1-15 kHz,TEM oo
Output power	< 1W / CW
Ambient temperature	$+5^{\circ}\text{C}$ up to $+35^{\circ}\text{C}$, relative air humidity $<85\%$
Heating period	<10 min.
Deflection unit	Galvo head, standard with aperture \emptyset 7 mm
Optics	Focal length f-160 mm
Marking area approx.	120 mm x 120 mm
Software	graphical, Windows® oriented user interface, no editor, i.e. toolbar and context menu, incl. barcode module, code 39, 2 from 5 IL, 128 A-B-C, DataMatrix, standard data import: ai, .plt, Vektor format, variable text elements, i.e. date and time, series no., external texts, integrated database logging, option: external control via TCP/IP protocol or RS 232. Language version: Unicode compatible, German, English, French, Spanish, Portuguese, Italian, Turkish, Japanese, Chinese
Supply unit	19" component design with coded plug-in connection, front-end PC, WIN XP, 17" TFT screen and keyboard, standard interface 8-Bit selection 24 V
Power supply	230V/1/N/PE (AC) +/- 10%
Power frequency	50-60 Hz
Connected load	0,1 kW



Parts no Ink residue pick-up system optional optional Single cycle yes yes Double cycle yes yes Continuous run yes yes Piece counter yes yes	optional optional yes yes yes yes yes yes yes yes yes yes yes yes yes yes
Single cycle yes yes Double cycle yes yes Continuous run yes yes	yes yes yes yes yes yes yes yes yes yes
Double cycle yes yes Continuous run yes yes	yes yes yes yes yes yes
Continuous run yes yes	yes yes yes yes
	yes yes
Piece counter yes yes	,
	Ves Ves
Variable speed control yes yes	yoo
Cycles/hour max. 400 - 1.500 200 - 1.200	400 - 2.100 200 - 1.000
Ink cup/doctoring cup Ø mm 60 / 90 60 / 90 / 130 / 150	0 60/90/130 150/210
Cliché size cup Ø 60 mm 70 x 140 70 x 140	70 x 140 -
Cliché size cup Ø 90 mm 100 x 215 100 x 215	100 x 215 -
Cliché size cup Ø 130 mm - 150 x 300	150 x 300 -
Cliché size cup Ø 150 mm - 160 x 350	- 160 x 350
Cliché size cup Ø 210 mm	- 220 x 500
Print image size max. Ø mm 55 / 85 55 / 85 / 125 / 145	5 55 / 85 / 125 140 / 200
Variable tampon stroke onto workpiece mm 20 - 100 20 - 100	60 - 120 20 - 150 / 250 (0
Variable tampon stroke onto cliché mm 20 - 100 20 - 100	50 - 95 20 - 100
Tampon installation height max. (depending on number of colours) mm 92 - 136 64 - 144	114 - 120 220 - 228
Force of pressure N 1.000 2.500	6.000 4.500 / 7.300 (or
Drive electropneumatic electropneumatic	electromechanic electropneuma
Connected load kW 0,5 0,5	3,5 0,5
Power supply V/phase 230V/1/N/PE 230V/1/N/PE	400V/3/N/PE 230V/1/N/PE
Interface D-SUB 37-pole D-SUB 37-pole	D-SUB 37-pole D-SUB 37-pol
Power frequency Hz 50-60 50-60	50-60 50-60
Control PLC PLC	PLC PLC
Control voltage V/DC 24 24	24 24
Prefuse A 16 16	16 16
Pneumatic supply fine filter 5 µm bar 6 6	6 6
Air consumption / cycle NL 4,75 15	0,05 44
Width mm *632 / 632 *550 / 550	860 *726 / 1.345
Depth mm *850 / 970 *1.104 / 1.120	1.490 1.650
Height mm *620 / 1.476 *695 / 1.495	1.755 1.915
Weight (varies depending on model) kg 150 200	800 455

^{* =} Table model possible



Sales of tampon printing machines

E-Mail vkm@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-401

Sales of ALFALAS® laser systems

E-Mail alfalas@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-212

Sales of tampon printing inks

E-Mail colour@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-433

Sales of tampon printing clichés + DTP

E-Mail klischee@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-402

Sales of tampons

E-Mail tampon@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-425

Sales of spare parts & standard accessories

(optional equipments)

E-Mail salesparts@tampoprint.de

Day and night service:

Phone (answering machine) +49 7150 928-127

Spare Parts Fax +49 7150 928-425

Accessories Fax +49 7150 928-434

Please have your customer and

machine or order number at hand.

Sales of special accessories + special productions

E-Mail vkz@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-434

Please have your customer and machine or order number at hand.

Service + Maintenance for our installations around the world

Phone +49 7150 928-213, (-133)

E-Mail service@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-420

E-Mail laserservice@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-212

E-Mail dmdservice@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-431

Application technology

E-Mail application@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-400

E-Mail laserapplication@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-431

Trainings "Basic principles of tampon printing"

E-Mail seminar@tampoprint.de

Fax +49 7150 928-420

TAMPOPRINT® International Corp. / USA

Advice/Sales:

E-Mail sales@tampoprint.com

Fax +1 772-778-8289

TAMPOPRINT® IBERIA S.A.U. / Spain

Advice/Sales:

E-Mail tampoprint@tampoprint.es

Fax +34 93 247 1500







The reproduction of trademarks and brands used in this brochure, even if not explicitly expressed, does not justify the assumption that such names or symbols may be considered as free as defined by the Trandemark Act and may therefore freely be used. The rights are the property of the respective owner.

TAMPOPRINT® products are permanently updated to keep pace with the latest technological developments. For this reason, figures and descriptions are non-binding. Manufactured according to EC Directive 98/37/EC.

Subject to alteration! @Copyright



TAMPOPRINT® AG

Lingwiesenstraße 1

70825 Korntal-Münchingen, GERMANY

V +49 7150 928-0
 Fax: +49 7150 928-400
 E-Mail: info@tampoprint.de
 "Ventes et Affaires Françaises"
 V +49 7150 928-144
 Fax: +49 7150 928-432

E-Mail: ventes@tampoprint.de http: www.tampoprint.de

TAMPOPRINT® INTERNATIONAL CORP.

1400 26th Street, Vero Beach, FL 32960, USA © +1 772 778-8896, 800 810-8896

Fax: +1 772 778-8289
E-Mail: sales@tampoprint.com
http: www.tampoprint.com

${\bf TAMPOPRINT}^{\otimes} \ {\bf IBERIA} \ {\bf S.A.U.}$

c/Caspe 127-135 local B, 08013 Barcelona, SPAIN

Pate 434 93 2327161
 Pate 434 93 2471500
 Pate 434 93 2471500
 E-Mail: tampoprint@tampoprint.es
 Www.tampoprint.es